

二 16-17 「耶和華上帝吩咐（命令）他說，園中各樣樹上的果子，你可以隨意吃。只是分別善惡樹上的果子，你不可吃，因為你吃的日子必定死。」

在這段耶和華的命令中，有兩個選擇在亞當面前：

各樣樹上的果子 隨意吃 （吃到生命樹就永遠活著）
分別善惡樹上的果子 不可吃 必定死

「隨意吃」「必定死」這兩個詞所用的是希伯來文中特有的一種文法。當要強調一個動詞的動作時，連續使用這個動詞兩次，一次用不定詞一般字型，一次用動詞完成式或未完成式。例如：「吃」加上「你將吃」，「吃了又吃」就被翻譯為「隨意吃」。「死」加上「你將死」，「死了又死」就被翻譯為「必定死」。這個強調的用字「隨意」和「必定」是翻譯的人看上下文加入的字，有時也用「務必」「確實」「一定」等字來表示強調語氣。

「吃」的動詞 אכל (alef-kaf-lamed) 是聖經很常用的字，含義除「吃」以外，也「享受」的意思，箴三十 20「她（淫婦）吃了把嘴一擦，就說我沒有行惡」。「吃」也用於被火「燒盡」、人「受盡」煎熬、被刀劍「殺」、被咒詛或惡人「吞滅」這些引申的用法。「吃」的主詞可以是人，也可以是動物（獅子、蝗蟲），也可以是物（火、刀劍）。

「死」的動詞 מות (mem-vav-tav) 也是是聖經很常用的字，其用法有以下幾種：

- 一、肉身的死亡 創五 8「塞特共活了九百一十二歲就死了。」
- 二、心靈的死亡 撒下二十五 37「他就魂不附體」原意是「他的心在他裡面死了」。
- 三、動物的死亡 出二十一 34「死牲畜要歸自己」
- 四、植物的死亡 伯十四 8「樹...幹也死在土中」
- 五、地的死亡 創四十七 19「你何忍見我們人死地荒呢？」
- 六、神明的死亡 詩一零六 28「吃了祭死神（死的）的物。」
- 七、智慧的死亡 伯十二 2「你們死亡，智慧也就滅沒了。」

這棵「知道善惡的樹」的果子長久以來被藝術家畫成蘋果，「蘋果樹」的拉丁文和形容詞「壞的、邪惡的」相同是 malus，這是可能的原因。

亞當和夏娃可以隨意吃，他們知道什麼是隨意吃的樂趣。但是他們不滿足，因為有一棵樹的果子他們不可以吃，他們也不知道什麼是「死亡」。他們可能常常在這棵「知道善惡的樹」下走來走去，看著樹上看起來「好作食物」「悅人眼目」「可喜愛的」「使人有理解」的果子。為什麼不能吃？難道上帝害怕什麼？死亡是什麼？反思我們自己，我們也是有這種在禁令之前徘徊的情景，聖靈與私慾對立，我要順服上帝嗎？願我們在「隨意吃」的地方盡情享受，離開這個「不可吃」「必定死」的地方。